

## GB | Christmas LED Lights

Do not connect the chain to power supply if it is in packaging.

Light sources are not replaceable.

Do not connect another Christmas light.

When handling, disconnect from the power network.

In case of malfunction, do not remove bulbs and do not repair the chain!

Do not interfere with the connection.

Use only with the power source supplied with the product.

The appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability, or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must always be supervised to ensure they do not play with the appliance.

**WARNING – THIS LIGHT CHAIN MUST NOT BE USED WITHOUT THE APPROPRIATE GASKETS!**

**WARNING – RISK OF INJURY BY ELECTRICAL CURRENT! DO NOT USE WITH MISSING OR DAMAGED LIGHT SOURCES!**

### Multifunctional Chain (MF):

The light chain can be switched between eight different lighting modes by repeatedly pressing the button:

1. Combination – automatic alternation of different modes.
2. In waves – slow flashing at 15 s intervals; fast flashing at 15 s intervals.
3. Sequential – slow flashing, faster flashing, fast flashing.
4. Slo-Glo – slow glow and dimming of LEDs including gradual transition. Three speeds.
5. Chasing/flashing – faster flashing.
6. Slow/fade – dimming the whole chain and lighting up.
7. Twinkle/flash – flashing every other LED, alternating LEDs.
8. Steady on.

### Memory:

The last function you select remains in memory even after the chain is switched off.

EMOS spol. s r.o. declares that the Christmas LED Lights is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

## CZ | Vánoční LED osvětlení

Nepřipojujte řetěz k napájení, pokud je v obalu.

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nenapojujte další vánoční svítidlo.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

V případě poruchy nevytahujte žárovky a řetěz neopravujte!

Nezasahujte do zapojení.

Používejte jen se zdrojem dodaným k výrobku.

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

Suited for both indoor and outdoor use.

Should the light source rupture or become damaged, do not use the light chain or leave it connected

to the power supply. Instead, dispose of it in a safe, environment-friendly way.

The product is designed for decorative lighting.

The product is not a toy; do not put it in the hands of children!

Not suitable for year-long outdoor use.

Vhodné jak pro vnitřní, tak i venkovní použití.

Při prasknutí nebo poškození světelného zdroje světelný řetěz nesmí být používán nebo ponechán pod napětím, ale bezpečně zlikvidován.

Tento výrobek je určen k dekorativnímu osvětlení. Tento výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!

Není určeno k celoročnímu venkovnímu používání.

**UPOZORNĚNÍ – TENTO SVĚTELNÝ ŘETĚZ SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ PATŘIČNÝCH TĚSNĚNÍ!**  
**UPOZORNĚNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! NEPOUŽÍVAT, POKUD JSOU SVĚTELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, NEBO CHYBÍ!**

### **Multifunkční řetěz (MF):**

Světelný řetěz lze přepnout do osmi různých módů svícení pomocí opakovaného stisknutí tlačítka:

1. Kombinace – automatické střídání různých režimů.
2. Ve vlnách – pomalé blikání v intervalech 15 s; rychlé blikání v intervalech 15 s.
3. Sekvenční – pomalé blikání, rychlejší blikání, rychlé blikání.
4. Slo-Glo – pomalé svícení a stmívání LED diod včetně postupného přechodu. Tři rychlosti.
5. Chasing/flashing – rychlejší blikání.
6. Slow/fade – stmívání celého řetězce a rozsvícení.
7. Blikání/blikání – blikání každé druhé LED diody, střídání LED diod.
8. Stále zapnutí.

### **Paměť:**

Poslední funkce, kterou zvolíte, zůstává v paměti i po vypnutí řetězu.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že Vánoční LED osvětlení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## **SK | Vianočné LED osvetlenie**

Nepripájajte reťaz k napájaniu, pokiaľ je v obale.

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Nenapájajte ďalšie vianočné svietidlo.

Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.

V prípade poruchy nevytahujte žiarovky a reťaz neopravujte!

Nezasahujte do zapojenia.

Používajte len so zdrojom dodaným k výrobku.

Vhodné ako pre vnútorné, tak aj vonkajšie použitie.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

**UPOZORNENIE – TÁTO SVETELNÁ REŤAZ SA NESMIE POUŽÍVAŤ BEZ NÁLEŽITÝCH TESNENÍ!**

**UPOZORNENIE – NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! NEPOUŽÍVAŤ, AK SÚ SVETELNÉ ZDROJE POŠKOZENÉ, ALEBO CHÝBAJÚ!**

### **Multifunkčná reťaz (MF):**

Svetelnú reťaz je možné prepnúť do ôsmich rôznych módov svietenia pomocou opakovaného stlačenia tlačidla:

1. Kombinácia – automatické striedanie rôznych režimov.
2. Vo vlnách – pomalé blikanie v 15-sekundových intervaloch; rýchle blikanie v 15-sekundových intervaloch.
3. Sekvenčné – pomalé blikanie, rýchlejšie blikanie, rýchle blikanie.
4. Slo-Glo – pomalé svietenie a stmievanie LED diód vrátane postupného prechodu. Tři rychlosti.
5. Chasing/blikanie – rychlejšie blikanie.
6. Slow/fade – stmievanie celého reťazca a rozsvetovanie.
7. Blikanie/blikanie – blikanie každej druhej LED diódy, striedanie LED diód.
8. Stále zapnuté.

## Pamät':

Naposledy zvolená funkcia zostáva v pamäti aj po vypnutí reťazca.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že Vianočné LED osvetlenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Oświetlenie choinkowe LED

Łańcucha lampek choinkowych znajdujacego się w opakowaniu nie należy podłączać do zasilania.

Źródła światła nie są przystosowane do wymiany.

Nie podłączać następnych lampek choinkowych.

Przed jakimikolwiek manipulacjami wyłączyć z zasilajacego gniazdka elektrycznego.

W przypadku awarii nie wyjmować żarówek i nie naprawiać łańcucha lampek choinkowych!

Nie wolno ingerować do połączeń lampek choinkowych.

Stosujemy tylko zasilacz dostarczony razem z wyrobem.

Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest taki nadzór nad dziećmi, aby nie mogły się one bawić tym urządzeniem.

**UWAGA – TEN ZESTAW LAMPEK CHOINKOWYCH NIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY BEZ ODPOWIEDNIICH USZCZELNIENI!**

**OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM: NIE WŁĄCZAĆ, JEŻELI ŹRÓDŁA ŚWIATŁA SĄ USZKODZONE ALBO ICH BRAK!**

### Wielofunkcyjny łańcuch lampek choinkowych (MF):

Świetlny łańcuch lampek choinkowych można przełączać aż do ośmiu różnych trybów świecenia za pomocą kolejnego naciśnięcia przycisku:

1. Kombinacja – automatyczna zmiana różnych trybów.
2. Fade – powolne miganie w 15-sekundowych odstępach; szybkie miganie w 15-sekundowych odstępach.
3. Sekwencyjny – wolne miganie, szybsze miganie, szybkie miganie.
4. Slo-Glo – powolne świecenie i ściemnianie diod LED, w tym stopniowe przechodzenie. Trzy prędkości.
5. Chasing/flushing – szybsze miganie.
6. Slow/fade – ściemnianie całego łańcucha i rozjaśnianie.
7. Twinkle/flash – miganie co drugiej diody LED, naprzemienne diody LED.
8. Ciągłe włączanie.

### Pamięć:

Ostatnio wybrana funkcja pozostaje w pamięci nawet po wyłączeniu łańcucha.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Oświetlenie choinkowe LED jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punk-

tu zbirania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | Karácsonyi LED fényfűzér

Ne helyezze a fényfűzért áram alá összetekerve. A fényforrások nem cserélhetők.

Ne kösse össze más karácsonyi fényfűzérrel.

A fel- és leszerelés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról.

Hibás működés esetén ne távolítsa el az izzókat és ne próbálja megjavítani a fényfűzért!

Ne nyúljon a csatlakozóhoz.

Kizárólag a mellékelt tápegységet használja.

A készüléket felügyelet nélkül vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás hiányában nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyerekeket is), akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeik vagy tapasztalatlanságuk okán nem képesek a készülék biztonságos használatára. Gondoskodjon a gyerekek felügyeletéről, hogy ne játszhassanak a készülékekkel.

**VIGYÁZAT – EZ A FÉNYFŰZÉR A MEGFELELŐ SZIGETELÉSEK NÉLKÜL NEM HASZNÁLHATÓ!**

**FIGYELEM – ÁRAMÚTÉS OKOZTA SÉRÜLÉS VESZÉLYE! HIÁNYZÓ VAGY SÉRÜLT FÉNYFORRÁS ESETÉN A HASZNÁLATA TILOS!**

### Többfunkciós fűzér (MF):

A lévő gomb megnyomásával válthat a fényfűzér nyolc különféle világítási módja között:

1. Kombináció – a különböző üzemmódok automatikus váltakozása.
2. Hullámokban – lassú villogás 15 s időközönként; gyors villogás 15 s időközönként.
3. Szekvenciális – lassú villogás, gyorsabb villogás, gyors villogás.
4. Slo-Glo – a LED-ek lassú világítása és halványítása, beleértve a fokozatos átmenetet. Három sebességfokozat.
5. Üldözés/villogás – gyorsabb villogás.
6. Lassú/fakó – az egész lánc elsötétítése és világítása.
7. Villogás/felvillanás – minden második LED villogása, váltakozó LED-ek.
8. Folyamatosan bekapcsolva.

### Memória:

A legutóbb kiválasztott funkció a lánc kikapcsolása után is a memóriában marad.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az Karácsonyi LED fényfűzér megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | LED božična okrasna razsvetljava

Verige ne priključujte na napajanje, če je v embalaži.

Svetlobni viri niso zamenljivi.

Ne priključujte druge božične razsvetljave.

Pri manipulaciji izključite iz električnega omrežja.

V primeru napake žarnic ne odstranjujte in verige ne popravljajte!

Ne posegajte v napeljavo.

Uporabljajte le z virom, ki je dobavljen skupaj z izdelkom.

Primerina tako za notranjo kot zunanjo uporabo.

Pri počenju ali poškodbi svetlobnega vira se svetlobne verige ne sme uporabljati ali pustiti pod napetostjo, ampak se mora varno odstraniti.

Izdelek je namenjen za dekorativno razsvetljavo.

Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrok!

Ni namenjeno za celoletno zunanjo uporabo.

Naprave ne smeje uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

**OPOZORILO – SVETLOBNE VERIGE SE NE SME UPORABLJATI BREZ USTREZNIH TESNIL!**

**OPOZORILO – NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! NE UPORABLJAJTE, ČE SO SVETLOBNI VIRI POŠKODOVANI ALI MANJKAJO!**

### **Večfunkcionalna veriga (MF):**

Svetlobno verigo je možno preklopiti v osem različnih načinov svetjenja s pomočjo večkratnega pritiska na tipko:

1. Kombinacija – samodejno menjavanje različnih načinov.
2. V valovih – počasno utripanje v 15-sekundnih intervalih; hitro utripanje v 15-sekundnih intervalih.
3. Zaporedno – počasno utripanje, hitrejšo utripanje, hitro utripanje.
4. Slo-Glo – počasno svetenje in zatemnjevanje diod LED, vključno s postopnim prehodom. Tri hitrosti.
5. Chasing/bliskovanje – hitrejšo utripanje.
6. Slow/fade – zatemnitev celotne verige in prižiganje.
7. Utrpanje/bliskovanje – utripanje vsake druge diode LED, menjavanje diod LED.
8. Stalno vklopljeno.

### **Spomin:**

Zadnja izbrana funkcija ostane v pomnilniku tudi po izklopu verige.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta LED božična okrasna razsvetljava v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## **RS|HR|BA|ME | Novogodišnje LED osvetljenje**

Ne priključujte svetleču traku v mrežo dok je u pakiranju.

Izvori svetlosti nisu zamjenjivi.

Ne priključujte dodatne božične svjetiljke.

Pri rukovanju iskopčajte iz električne mreže.

U slučaju kvara, ne vadite žarulje i ne popravljajte božične svjetiljke!

Nemojte vršiti intervencije na priključku.

Koristite samo sa izvorom dostavljenim uz proizvod.

Prikladna za upotrebu na zatvorenom i otvorenom.

Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju uvijek biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

**POZOR – OVAJ SVJETLOSNI LANAC NE SMIJE SE KORISTITI BEZ ODGOVARAJUĆIH BRTVI!**

**POZOR – OPASNOST OD OZLJEDE USLIJED STRUJNOG UDARA! NE KORISTITE AKO SU IZVORI SVJETLSTI OŠTEĆENI ILI NEDOSTAJU!**

### **Multifunkcijska traka (MF):**

Svjetleču traku možete uključiti u osam raznih načina rada višestrukim pritiskanjem gumba:

1. Kombinacija – automatska izmjena različitih načina rada.
2. U valovima – sporo treptanje u intervalima od 15 s; brzo treptanje u intervalima od 15 s.
3. Sekvencijalno – sporo treptanje, brže treptanje, brzo treptanje.
4. Slo-Glo – spori sjaj i prigušivanje LED dioda uključujući postupni prijelaz. Tri brzine.
5. Chasing/flushing – brže bljeskanje.

6. Slow/fade – prigušivanje cijelog lanca i paljenje.
7. Svjetlocanje/bljeskanje – treptanje svake druge LED diode, izmjenične LED diode.
8. Stalno uključeno.

## Memorija:

Posljednja odabrana funkcija ostaje u memoriji čak i nakon što se lanac isključi.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj Novogodišnje LED osvjetljenje sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE | LED-Weihnachtsbeleuchtung

Schließen Sie die Lichterkette nicht an die Versorgungsquelle an, wenn sie sich in der Verpackung befindet.

Die Lichtquellen sind nicht austauschbar.

Keine andere Weihnachtsbeleuchtung anschließen.

Beim Umgang mit dem Produkt dieses vom Stromnetz trennen.

Bei einer Störung keine Glühlampen herausziehen und die Kette nicht reparieren!

Nicht in die Schaltung eingreifen.

Nur mit der zum Produkt gelieferten Quelle benutzen.

Geeignet für den Innen- und Außenbereich.

Bei Bruch oder Beschädigung der Lichtquelle darf die Lichterkette nicht benutzt oder unter Spannung gelassen, sondern sicher entsorgt werden. Dieses Produkt ist nur zu Dekorationszwecken bestimmt.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, Kinder fernhalten!

Nicht zum ganzjährigen Einsatz im Außenbereich geeignet.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

**HINWEIS – DIESE LICHTERKETTE DARF NICHT OHNE ENTSPRECHENDE DICHTUNGEN VERWENDEN WERDEN!**

**ACHTUNG – UNFALLGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM! NICHT VERWENDEN, WENN DIE LICHTQUELLE BESCHÄDIGT IST ODER FEHLT!**

## Multifunktionslichterkette (MF):

Durch wiederholtes Betätigen des Schalters kann die Lichterkette in acht verschiedene Leuchtmodi umgeschaltet werden:

1. Kombination – automatischer Wechsel zwischen den verschiedenen Modi.
2. In Wellen – langsames Blinken im Abstand von 15 s; schnelles Blinken im Abstand von 15 s.
3. Sequentiell – langsames Blinken, schnelleres Blinken, schnelles Blinken.
4. Slo-Glo – langsames Aufleuchten und Dimmen der LEDs mit allmählichem Übergang. Drei Geschwindigkeiten.
5. Chasing/Blinken – schnelleres Blinken.
6. Slow/Fade – Dimmen der gesamten Kette und Aufleuchten.
7. Twinkle/Blinken – jede zweite LED blinkt, LEDs wechseln sich ab.
8. Dauerhaft an.

## Speicher:

Die zuletzt gewählte Funktion bleibt gespeichert, auch wenn die Kette ausgeschaltet wird.

Die Firma EMOS spol. s r.o. erklärt, dass LED-Weihnachtsbeleuchtung mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Різдр'яне світлодіодне освітлення

Не підключайте ланцюг до напруги доки він знаходиться в упаковці.

Джерела світла не можуть бути замінені.

Не підключайте наступну різдр'яну герлянду.

При маніпуляції вимкніть з електромережі.

У випадку поломки не витягуйте лампочку а не ремонтуйте ланцюг!

Не втручайтеся до підключення.

Слід використовувати тільки із доданим джерелом живлення до приладу.

Призначений для внутрішнього та зовнішнього використання.

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитись за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не грались.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – ЦЮ ГІРЛЯНДУ НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕЗ НЕОБХІДНИХ ПРОКЛАДОК!**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ – НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ! НЕ КОРИСТУВАТЬСЯ, ЯКЩО ДЖЕРЕЛО СВІТЛА ПОШКОДЖЕНО АБО ЙОГО ТАМ НЕ МАЄ!**

### Мультифункційна гірлянда (МГ):

Світлодіодну гірлянду можливо перемикаєти до восьми режимів світіння за допомогою повторного стиснення:

1. Комбінований – автоматичне чергування різних режимів.
2. Хвилями – повільне миготіння з інтервалом 15 с; швидке миготіння з інтервалом 15 с.
3. Послідовний – повільне миготіння, прискорене миготіння, прискорене миготіння.
4. Slo-Glo – повільне загорання і згасання світлодіодів з поступовим переходом. Три швидкості.
5. Chasing/flashing – прискорене миготіння.
6. Slow/fade – повільне згасання і загорання всього ланцюжка.
7. Мерехтіння/миготіння – миготіння кожного другого світлодіода, чергування світлодіодів.
8. Горить постійно.

### Пам'ять:

Остання обрана вами функція залишається в пам'яті навіть після вимкнення ланцюга.

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що Різдр'яне світлодіодне освітлення відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO|MD | Iluminăție de crăciun cu LED

Nu conectați lanțul la alimentare, dacă se află în ambalaj.

Sursele de lumină nu sunt înlocuibile.

Nu conectați altă iluminăție de crăciun.

În timpul manipularii deconectați de la rețeaua electrică.

În caz de defecțiune nu scoateți becurile și nu reparați lanțul!

Nu interveniți la conectare.

Folosiiți doar cu sursa livrată cu produs.

Adecvată atât pentru utilizare interioară, cât și exterioară.

În cazul crăpării ori defectării sursei de lumină este interzisă folosirea lanțului luminos ori menținerea lui sub tensiune, acesta trebuie lichidat în siguranță.

Acest produs este destinat pentru iluminare decorativă.

Acest produs nu este jucărie, nu-l lăsați la îndemâna copiilor!

Nu este destinat pentru utilizare permanentă în exterior.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

**ATENȚIONARE – ESTE INTERZISĂ FOLOSIREA ACESTUI LANȚ LUMINOS FĂRĂ GARNITURI ADECVATE!  
ATENȚIONARE – PERICOL DE ELCTROCUTARE CU CURENT ELECTRIC! NU FOLOȘIȚI DACĂ SURSELE DE LUMINĂ SUNT DETERIORATE SAU LIPSESC!**

### LANȚ MULTIFUNCȚIONAL (MF):

Lanțul luminos se poate comuta în opt moduri de luminare diferite prin apăsarea repetată a butonului amplasat:

1. Combinare – alternarea automată a diferitelor moduri.
2. În valuri – clipire lentă la intervale de 15 s; clipire rapidă la intervale de 15 s.
3. Secvențial – clipire lentă, clipire mai rapidă, clipire rapidă.
4. Slo-Glo – strălucire lentă și întunecare a LED-urilor, inclusiv tranziție treptată. Trei viteze.
5. Chasing/flashing – intermitență mai rapidă.
6. Slow/fade – atenuarea întregului lanț și aprinderea.
7. Twinkle/flash – clipirea a fiecare două LED-uri, alternarea LED-urilor.
8. Aprindere continuă.

### Memorie:

Ultima funcție selectată rămâne în memorie chiar și după ce lanțul este oprit.

EMOS spol. s r.o. declară, că Iluminație de crăciun cu LED este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Kalėdinė šviesos diodų girlianda

Nejunkite girliandos į maitinimo šaltinį, jei girlianda yra pakuotėje.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nesjunkite su kita kalėdine girlianda.

Jei liečiate atjunkite nuo elektros šaltinio.

Sugedus neišiminkite lemputčių ir netaisykite girliandos.

Netrukdykite jungčiai.

Naudokite tik prie gaminio pridėtą maitinimo šaltinį.

Prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri arba instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugą. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

**ĮSPĖJIMAS – ŠI GIRLIANDA NEGALI BŪTI NAUDOJAMA BE TINKAMŲ TARIKLIŲ!**

**ĮSPĖJIMAS – GALITE PATIRTI ELEKTROS TRAUMĄ! NENAUDOKITE BE AR SU SUGADINTAIS ŠVIESOS ŠALTINIAIS!**

### Daugiafunkcinė grandinė (MF):

Galima rinktis iš aštuonių lemputčių grandinės apšvietimo režimų, pakartotinai spaudžiant:

1. Kombinacija – automatinis skirtingų režimų kaitalojimas.
2. Bangomis – lėtas mirksėjimas 15 s intervalais; greitas mirksėjimas 15 s intervalais.
3. Nuoseklusis – lėtas mirksėjimas, greitesnis mirksėjimas, greitas mirksėjimas.



4. Slo-Glo – lētas šviesos diodų švytėjimas ir pritemdymas, įskaitant laipsnišką perėjimą. Trys greičiai.
5. Chasing / mirksėjimas – greitesnis mirksėjimas.
6. Slow/fade – visos grandinės pritemdymas ir įsižiebimas.
7. Mirksėjimas / mirksėjimas – mirksi kas antras šviesos diodas, kaitaliojant šviesos diodus.
8. Nuolatinis įjungimas.

### Atmintis:

Paskutinė pasirinkta funkcija išlieka atmintyje net ir išjungus grandinę.

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad Kalėdinė šviesos diodų girlianda atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Ziemassvētku LED apgaismojums

Nepieslēdziet virteni barošānai, kamēr tā atrodas iepakojumā.

Gaismas avoti nav nomaināmi.

Nepieslēdziet tam citu Ziemassvētku apgaismojumu.

Kad aiztiekat izstrādājumu ar rokām, atvienojiet to no elektrotīkla.

Darbības traucējumu gadījumā neizņemiet spuldzītes un nemēģiniet salabot virteni!

Nemainiet savienojumu.

Lietot tikai kopā ar oriģinālo barošānas avotu.

Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona tos neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu. Bērni vienmēr ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.

**BRĪDINĀJUMS – ŠO GAISMAS VIRTENI IR AIZLIEGTS IZMANTOT BEZ PIEMĒROTĀM PABLĀKSNĒM!**

**BRĪDINĀJUMS – ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS! NELIETOT AR TRŪKSTOŠIEM VAI BOJĀTIEM GAISMAS AVOTIEM!**

### Daudzfunkcionālā ķēde (MF):

Gaismu ķēdi var pārslēgt astoņos dažādos apgaismošanas režimos, atkārtoti spiežot pogu:

1. Kombinācija – automātiska dažādu režīmu maiņa.
2. Viļņos – lēna mirgošana ar 15 s intervālu; ātra mirgošana ar 15 s intervālu.
3. Sekvenciāla – lēna mirgošana, ātrāka mirgošana, ātra mirgošana.
4. Slo-Glo – lēna spīdēšana un gaismas diodžu aptumšošana, tostarp pakāpeniska pāreja. Trīs ātrumi.
5. Chasing/flashing – ātrāka mirgošana.
6. Slow/fade – visas ķēdes aptumšošana un iedegšanās.
7. Mirgošana/ mirgošana – mirgošana ar katru otro LED, mainot LED.
8. Vienmēr ieslēgts.

### Atmiņa:

Pēdējo izvēlēto funkciju saglabā atmiņā arī pēc ķēdes izslēgšanas.

EMOS spol. s r.o. apliecinā, ka Ziemassvētku LED apgaismojums atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | LED-jõuluvalgusti

Ärge ühendage valgusketti toitevõrku siis, kui see on pakendis.

Valgusti pirne ei saa vahetada.

Ärge ühendage mitut jõuluvalgustit omavahel kokku.

Valgusketti käitsedes ühendage see toitevõrgust lahti.

Rikke korral ärge eemaldage valgusti pirne ega parandage ketti!

Ärge tõkestage ega muutke ühendust.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb alati jälgida, et nad ei saaks seadmega mängida.

**HOIATUS – SEDA VALGUSKETTII EI TOHI KASUTADA ILMA SOBIVATE PIRNIPESADETA!**

**HOIATUS – VIGASTUSE OHT ELEKTRIVOOLUGA! ÄRGE KASUTAGE PUUDUVATE VÕI KAHJUSTATUD VALGUSALLIKATEGA!**

### Mitmefunktsiooniline kett (MF):

Lambiketi saab lülitada kaheksale erinevale valgustusrežiimile, vajutades korduvalt nuppu.

1. Kombinatsioon – erinevate režiimide automaatne vaheldumine.
2. Lainetena – aeglane vilkumine 15 sekundi tagant; kiire vilkumine 15 sekundi tagant.
3. Järjekordne – aeglane vilkumine, kiirem vilkumine, kiire vilkumine.
4. Slo-Glo – aeglane helendamine ja LED-ide hämardamine, sealhulgas järkjärguline üleminek. Kolm kiirust.
5. Chasing/flashing – kiirem vilkumine.
6. Slow/fade – kogu ahela hämardamine ja valgustamine.
7. Twinkle/flash – iga teise LED-i vilkumine, vaheldumisi LED-id.
8. Pidevalt sisse lülitatud.

### Mälu:

Viimati valitud funktsioon jääb mällu ka pärast ahela väljalülitamist.

EMOS spol.s r.o. kinnitab, et toode koodiga LED-jõuluvalgusti on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | Коледни LED лампички

Не свързвайте гирляндата към захранването, ако не е извадена от опаковката.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не свързвайте други коледни лампички.

Преди да правите каквото и да е с гирляндата, изключете я от захранващата мрежа.

При неизправност не махайте лампичките и не ремонтирайте гирляндата.

Не променяйте начина на свързване.

Използвайте само със захранващия източник, доставен с изделието.

Предназначена за използване на закрито и на открито.

При счупване или повреда на светодиодида престанете да използвате гирляндата и не я оставайте включена в електрическата мрежа. Изхвърляйте я по безопасен и природосъобразен начин.

Изделието е предназначено за декоративно осветление.

Изделието не е играчка; не го давайте на деца!

Не е подходящо за целогодишно използване на открито.

Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), чиито ограничени физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва винаги да се наблюдават и да не се допуска да си играят с уреда.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ГИРЛЯНДАТА НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА БЕЗ ПОДХОДЯЩИ УПЛЪТНЕНИЯ!  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ТРАВМА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО НАПРЕЖЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИ ЛИПСВАЩИ ИЛИ ПОВРЕДЕНИ ИЗТОЧНИЦИ НА СВЕТИЛНА!**

## Многофункционална гирлянда (MF):

Светлинната гирлянда може да се установява в осем различни режима на светене чрез последователно натискане на бутона:

1. Комбинация – автоматично редуване на различни режими.
2. На вълни – бавно мигане на интервали от 15 s; бързо мигане на интервали от 15 s.
3. Последователно – бавно мигане, по-бързо мигане, бързо мигане.
4. Slo-Glo – бавно светене и затъмняване на светодиодите, включително постепенен преход. Три скорости.
5. Chasing/flushing (преследване/мигане) - по-бързо мигане.
6. Slow/fade (бавно/забавено) - затъмняване на цялата верига и осветяване.
7. Примигване/мигане – мигане на всеки втори светодиод, редуване на светодиоди.
8. Постоянно включване.

## Памет:

Последната избрана функция остава в паметта дори след изключване на веригата.

EMOS spol. s r.o. декларира, че Коледни Led Лампички отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

## FR|BE | Luminaire de Noël LED

Ne connectez pas la chaîne à l'alimentation électrique si elle est dans son emballage.

Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables.

Ne connectez pas une autre lumière de Noël.

Lors de la manipulation, déconnectez-vous du réseau électrique.

En cas de dysfonctionnement, ne retirez pas les ampoules et ne réparez pas la chaîne !

N'interférez pas avec la connexion.

Utilisez uniquement avec la source d'alimentation fournie avec le produit.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent rester sous surveillance afin de les empêcher de jouer avec cet appareil.

**AVERTISSEMENT – CETTE CHAÎNE D'ÉCLAIRAGE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE SANS LES JOINTS APPROPRIÉS !**

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE PAR COURANT ÉLECTRIQUE ! NE PAS UTILISER AVEC DES SOURCES LUMINEUSES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES !**

Convient pour une utilisation intérieure et extérieure.

En cas de rupture ou d'endommagement de la source lumineuse, n'utilisez pas la chaîne légère et ne la laissez pas branchée à l'alimentation électrique. Au lieu de cela, jetez-le de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

Le produit est conçu pour un éclairage décoratif. Le produit n'est pas un jouet ; ne le mettez pas entre les mains des enfants !

Ne convient pas pour une utilisation en extérieur pendant un an.

## Chaîne multifonctionnelle (MF) :

La lumière chaîne peut être commuté entre huit différents éclairage modes de façon répétée en appuyant sur le bouton :

1. Combinaison – alternance automatique de différents modes.
2. Par vagues – clignotement lent à intervalles de 15 s ; clignotement rapide à intervalles de 15 s.
3. Séquentiel – clignotement lent, clignotement plus rapide, clignotement rapide.
4. Slo-Glo – clignotement et gradation lents des DEL, avec transition progressive. Trois vitesses.
5. Poursuite/clignotement – clignotement plus rapide.
6. Lent/fade – gradation de l'ensemble de la chaîne et allumage.
7. Scintillant/flash – clignotement d'une LED sur deux, en alternant les LED.
8. Allumé en permanence.

## Mémoire :

La dernière fonction sélectionnée reste en mémoire même après la mise hors tension de la chaîne.

EMOS spol. s r. o. déclare que les Luminaire de Noël LED est en conformité avec les essentiels exigences et autres pertinentes dispositions de la directive. L' appareil peut être utilisé librement dans l' UE. La déclaration de conformité peut être trouvé à <http://www.emos.eu/download>.

## IT | Luci di Natale con LED

Non collegare la catena all'alimentazione se è contenuta nell'imballo.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non collegare un'altra luce di Natale.

Durante la manipolazione, scollegare dalla rete di alimentazione.

In caso di malfunzionamento, non rimuovere le lampadine e non riparare la catena!

Non interferire con la connessione.

Utilizzare solo con la fonte di alimentazione fornita con il prodotto.

Adatto sia per interni che per esterni.

Se la sorgente luminosa dovesse rompersi o danneggiarsi, non utilizzare la catena leggera o lasciarla collegata all'alimentazione. Invece, smaltiscilo in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Il prodotto è progettato per l'illuminazione decorativa.

Il prodotto non è un giocattolo; non metterlo nelle mani dei bambini!

Non adatto per uso esterno per tutto l'anno.

Questo apparecchio non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario tenere d'occhio i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

**ATTENZIONE – QUESTA CATENA LEGGERA NON DEVE ESSERE UTILIZZATA SENZA LE GUARNIZIONI APPROPRIATE!**

**ATTENZIONE – RISCHIO DI LESIONI PER CORRENTE ELETTRICA! NON UTILIZZARE CON FONTI LUMINOSE MANCANTI O DANNEGGIATE!**

## Catena multifunzionale (MF):

La luce catena può essere commutato tra otto di erenti illuminazione modi dal ripetutamente premendo il pulsante:

1. Combinazione – alternanza automatica di diverse modalità.
2. A onde – lampeggiamento lento a intervalli di 15 s; lampeggiamento veloce a intervalli di 15 s.
3. In sequenza – lampeggio lento, lampeggio più veloce, lampeggio veloce.
4. Slo-Glo – bagliore lento e oscuramento dei LED con transizione graduale. Tre velocità.
5. Inseguimento/flash – lampeggiamento più rapido.
6. Slow/fade – oscuramento dell'intera catena e accensione.
7. Twinkle/flash – lampeggia ogni due LED, alternando i LED.
8. Acceso fisso.

## Memoria:

L'ultima funzione selezionata rimane in memoria anche dopo lo spegnimento della catena.

EMOS spol. s r. o. dichiara che le Luci di Natale con LED è in conformità con gli essenziali requisiti e le altre pertinenti disposizioni della direttiva. Il dispositivo può essere liberamente azionato in l' UE. La dichiarazione di conformità può essere trovata a <http://www.emos.eu/download>.

## NL | Kerst LED-verlichting

Sluit de ketting niet aan op de voeding als deze in een verpakking zit.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Sluit geen ander kerstlicht aan.

Bij het hanteren de stekker uit het stopcontact halen.

In geval van storing geen gloeilampen verwijderen en de ketting niet repareren!

Interfereer niet met de verbinding.

Gebruik alleen de stroombron die bij het product is geleverd.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.

**WAARSCHUWING – DEZE LICHT KETTING MAG NIET ZONDER DE JUISTE PAKKINGEN WORDEN GEBRUIKT!**

**WAARSCHUWING – RISICO OP LETSEL DOOR ELEKTRISCHE STROOM! NIET GEBRUIKEN BIJ ONTBREKEND OF BESCHADIGDE LICHTBRONNEN!**

### Multifunctionele ketting (MF):

De lichte keten kan worden geschakeld tussen de acht di Erent verlichting modi door herhaaldelijk te drukken op de knop:

1. Combinatie – automatische afwisseling van verschillende modi.
2. In golven – langzaam knippen met tussenpozen van 15 s; snel knippen met tussenpozen van 15 s.
3. Opeenvolgend – langzaam knippen, sneller knippen, snel knippen.
4. Slo-Glo – langzaam oplichten en dimmen van LED's met geleidelijke overgang. Drie snelheden.
5. Achtervolgen/flitsen – sneller knippen.
6. Slow/fade – de hele ketting dimmen en oplichten.
7. Twinkle/flash – om de andere LED knippen, afwisselende LED's.
8. Constant aan.

### Geheugen:

De laatst geselecteerde functie blijft in het geheugen bewaard, zelfs nadat de ketting is uitgeschakeld.

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de Kerst LED-verlichting is in overeenstemming met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn. Het apparaat kan worden vrijelijk gebruikt in de EU. De verklaring van conformiteit kan worden gevonden op <http://www.emos.eu/download>.

## ES | Luces LED de Navidad

No conecte la cadena a la fuente de alimentación si está empaquetada.

Las fuentes de luz no son reemplazables.

No conecte otra luz navideña.

Al manipularlo, desconéctelo de la red eléctrica.

En caso de avería, no retire las bombillas ni repare la cadena.

No interfiera con la conexión.

Úselo únicamente con la fuente de alimentación suministrada con el producto.

Adecuado para uso tanto en interiores como en exteriores.

Si la fuente de luz se rompe o se daña, no utilice la cadena de luz ni la deje conectada a la fuente de alimentación. En su lugar, deséchelo de una manera segura y respetuosa con el medio ambiente. El producto está diseñado para iluminación decorativa.

El producto no es un juguete; ¡No lo pongas en manos de los niños!

No apto para uso en exteriores durante todo el año.

Este aparato no está destinado para su uso por personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental o su experiencia o conocimientos no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo ha bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Es necesario vigilar que los niños no jueguen con el aparato.

**ADVERTENCIA – ¡ESTA CADENA DE LUZ NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS APROPIADAS!**  
**ADVERTENCIA – ¡RIESGO DE LESIONES POR CORRIENTE ELÉCTRICA!** ¡NO UTILICE CON FUENTES DE LUZ FALTANTES O DAÑADAS!

### Cadena multifuncional (MF):

La luz de la cadena puede ser conmutada entre ocho di Erent iluminación modos por repetidamente presionando el botón:

1. Combinación: alternancia automática de diferentes modos.
2. En ondas – parpadeo lento a intervalos de 15 s; parpadeo rápido a intervalos de 15 s.
3. Secuencial – parpadeo lento, parpadeo rápido, parpadeo rápido.
4. Slo-Glo – brillo lento y atenuación de los LED con transición gradual. Tres velocidades.
5. Chasing/flashing – parpadeo más rápido.
6. Lento/fade – atenuación de toda la cadena e iluminación.
7. Twinkle/flash – parpadeo cada dos LEDs, alternando los LEDs.
8. Encendido continuo.

### Memoria:

La última función seleccionada permanece en la memoria incluso después de apagar la cadena.

EMOS spol. s r. o. declara que los Luces LED de Navidad es en cumplimiento con los esenciales requisitos y otros pertinentes disposiciones de la Directiva. El dispositivo se puede operar libremente en la UE. La Declaración de conformidad se puede encontrar en <http://www.emos.eu/download>.

## PT | Luzes LED de Natal

Não conecte a corrente à fonte de alimentação se estiver na embalagem.

As fontes de luz não são substituíveis.

Não conecte outra luz de Natal.

Ao manusear, desconecte-o da rede elétrica.

Em caso de avaria, não retire as lâmpadas e não repare a corrente!

Não interfira na conexão.

Use apenas com a fonte de alimentação fornecida com o produto.

Adequado para uso interno e externo.

Caso a fonte de luz se rompa ou seja danificada, não utilize a corrente elétrica nem a deixe conectada à rede elétrica. Em vez disso, descarte-o de maneira segura e ecológica.

O produto é projetado para iluminação decorativa. O produto não é um brinquedo; não o coloque nas mãos de crianças!

Não é adequado para uso ao ar livre durante todo o ano.

O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental, ou a falta de experiência e conhecimentos impeçam uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças têm de ser constantemente supervisionadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

**ATENÇÃO – ESTA CORRENTE LEVE NÃO DEVE SER USADA SEM AS JUNTAS ADEQUADAS!**

**AVISO – RISCO DE LESÕES POR CORRENTE ELÉTRICA! NÃO USE COM FONTES DE LUZ FALTAS OU DANIFICADAS!**

### **Cadeia multifuncional (MF):**

A luz de cadeia pode ser comutada entre oito di-erent iluminação modos por repetidamente pressionando o botão:

1. Combinação – alternância automática de diferentes modos.
2. Em ondas – intermitência lenta a intervalos de 15 s; intermitência rápida a intervalos de 15 s.
3. Sequencial – intermitência lenta, intermitência mais rápida, intermitência rápida.
4. Slo-Glo – brilho lento e escurecimento de LEDs, incluindo transição gradual. Três velocidades.
5. Perseguição/intermitência – intermitência mais rápida.
6. Lento/fade – escurecimento de toda a cadeia e iluminação.
7. Twinkle/flash – piscar de dois em dois LEDs, alternando LEDs.
8. Permanente.

### **Memória:**

A última função selecionada permanece na memória mesmo depois de a corrente ser desligada.

EMOS spol. s r. o. declara que as Luzes LED de Natal estão em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva. O dispositivo pode ser livremente operado em a UE. A Declaração de Conformidade pode ser encontrada em <http://www.emos.eu/download>.

## **GR|CY | Χριστουγεννιάτικα λαμπάκια LED**

Μη συνδέετε τη γιρλάντα φωτισμού στο ρεύμα ενώ είναι μέσα στη συσκευασία. Οι λυχνίες δεν επιδέχονται αντικατάσταση. Να μη συνδέεται με άλλα Χριστουγεννιάτικα φωτιστικά. Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα όταν το χειρίζεστε. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην αφαιρέσετε λαμπάκια και μην επισκευάσετε τη γιρλάντα φωτισμού! Μην επεμβαίνετε στη σύνδεση. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με το προϊόν.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να τελούν πάντοτε υπό επίτηρηση, έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΑΥΤΗ Η ΓΙΡΛΑΝΤΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑΤΑ!**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΡΕΥΜΑ! ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΠΟΙΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΛΕΙΠΟΥΝ Ή ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ!**

Κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο. Σε περίπτωση που κάποια λυχνία σπάσει ή υποστεί ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη γιρλάντα φωτισμού και μην την αφήσετε συνδεδεμένη στο ρεύμα. Απορρίψτε την με ασφαλή και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην το δίνετε στα παιδιά! Ακατάλληλο για διαρκή εξωτερική χρήση.

## Γιρλάντα φωτισμού πολλαπλών λειτουργιών:

Η γιρλάντα φωτισμού διαθέτει οχτώ διαφορετικές λειτουργίες φωτισμού οι οποίες εναλλάσσονται πατώντας επανειλημμένα το κουμπί:

1. Συνδυασμός – αυτόματη εναλλαγή διαφορετικών λειτουργιών.
2. Σε κύματα – αργή αναλαμπή σε διαστήματα 15 δευτερολέπτων- γρήγορη αναλαμπή σε διαστήματα 15 δευτερολέπτων.
3. Διαδοχική – αργή αναλαμπή, ταχύτερη αναλαμπή, γρήγορη αναλαμπή.
4. Slo-Glo – αργή λάμψη και εξασθένηση των LED, συμπεριλαμβανομένης της σταδιακής μετάβασης. Τρεις ταχύτητες.
5. Κυνηγητό/αναβοσβήσιμο – ταχύτερο αναβοσβήσιμο.
6. Slow/fade – εξασθένηση ολόκληρης της αλυσίδας και φωτισμός.
7. Twinkle/flash – αναβοσβήνει κάθε δεύτερη λυχνία LED, εναλλάσσοντας τις λυχνίες LED.
8. Σταθερά αναμμένη.

## Μνήμη:

Η τελευταία λειτουργία που επιλέξατε παραμένει στη μνήμη ακόμα και μετά την απενεργοποίηση της αλυσίδας.

Η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι το Χριστουγεννιάτικα λαμπάκια LED συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελεύθερα στην ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στον ιστότοπο <http://www.emos.eu/download>.

## SE | Jul LED-lampor

Anslut inte kedjan till strömförsörjningen om den finns i förpackningen.

Ljuskällor är inte utbytbara.

Anslut inte ett annat julklys.

Koppla från strömnätet vid hantering.

Vid fel, ta inte bort glödlampor och reparera inte kedjan!

Stör inte anslutningen.

Använd endast med den strömkälla som medföljer produkten.

Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmåga, eller brist på erfarenhet, förhindrar säker användning – såvida de inte övervakas eller instrueras av en person med ansvar för deras säkerhet under användningen av produkten. Barn måste alltid hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

**VARNING – DENNA LJUSKEDJA FÅR INTE ANVÄNDAS UTAN DE PASSANDE PAKKARNA!**

**VARNING – RISK FÖR SKADOR PÅ ELEKTRISK STRÖM! ANVÄND INTE MED MISSADE ELLER SKADADE LJUSKÄLLOR!**

## Multifunktionell kedja (MF):

Den lätta kedjan kan vara växlas mellan åtta di tekniker när ljuslägen genom flera gånger trycka på knappen:

1. Kombination – automatisk växling mellan olika lägen.
2. I vågor – långsamt blinkande med 15 s intervall; snabbt blinkande med 15 s intervall.
3. Sekventiellt – långsamt blinkande, snabbare blinkande, snabbt blinkande.
4. Slo-Glo – långsamt sken och dimning av lysdioder med gradvis övergång. Tre hastigheter.
5. Jagande/blinkande – snabbare blinkning.
6. Slow/fade – dimmer hela kedjan och lyser upp.
7. Twinkle/flash – blinkar varannan LED, alternerande LED.
8. Stadigt på.



## Minne:

Den senast valda funktionen finns kvar i minnet även efter att kedjan har stängts av.

EMOS spol. s r. o. förklarar att de Jul LED-lampor är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet. Den enhet kan vara fritt användas i den EU. Den förklaringen av överensstämmelse kan vara finns på <http://www.emos.eu/download>.

## FI | Jouluvalot LED

Älä kytke ketjua virtalähteeseen, jos se on pakkauksessa.

Valonlähteet eivät ole vaihdettavissa.

Älä kytke toista jouluvaloa.

Irrota sähköverkosta käsitellessäsi.

Jos toimintahäiriö ilmenee, älä poista polttimoita äläkä korjaa ketjua!

Älä häiritse yhteyttä.

Käytä vain tuotteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.

Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on aina valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

**VAROITUS – TÄTÄ VALOKETJUA EI SAA KÄYTTÄÄ ILMAISIIN TIIVISTEIHIN!**

**VAROITUS – SÄHKÖVIRRAN VAHINKORISKI! ÄLÄ KÄYTÄ PUUTUVIEN TAI VAURIOITUNEIDEN VALONLÄHTEIDEN KANSSA!**

## Monitoiminen ketju (MF):

Valo ketju voi olla kytkeä välillä kahdeksan di erent valaistus tilat mukaan toistuvasti painamalla painiketta:

1. Yhdistelmä – eri toimintatilojen automaattinen vuorottelu.
2. Aaltoina – hidaskimmuminen 15 s välein; nopea vilkkuminen 15 s välein.
3. Jaksollinen – hidaskimmuminen, nopeampi vilkkuminen, nopea vilkkuminen.
4. Slo-Glo – LEDien hidaskimmu ja himmennys, mukaan lukien asteittainen siirtyminen. Kolme nopeutta.
5. Chasing/flashing – nopeampi vilkkuminen.
6. Slow/fade – koko ketjun himmennys ja syttyminen.
7. Tuikkiminen/vilkku – vilkkuva joka toinen LED, LEDien vuorottelu.
8. Tasaisesti päällä.

## Muisti:

Viimeksi valitsemasi toiminto pysyy muistissa, vaikka ketju kytketään pois päältä.

EMOS spol. s r. o. vakuuttaa, että Jouluvalot LED on vuonna noudattaminen kanssa olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten sekä direktiivin. Laite voi olla vapaasti käytössä vuonna EU. Ilmoitus on Conformity voi olla löydetty osoitteessa <http://www.emos.eu/download>.

## DK | Jule-LED-lys

Slut ikke lyskæden til strømforsyningen, hvis den stadig er i emballagen.

Lyskilderne kan ikke udskiftes.

Må ikke sammenkobles med et andet lysarmatur.

Afbyrd strømforsyningen ved håndtering.

I tilfælde af fejl må pærerne ikke fjernes, og kæden må ikke repareres!

Forsøg ikke at brokoble forbindelsen.

Brug kun den strømkilde, der følger med produktet.

Velegnet til både indendørs og udendørs brug.

Hvis lyskæden går i stykker eller bliver beskadiget, må du ikke bruge lyskæden eller lade den være tilsluttet strømforsyningen. Bortskaf den i stedet på en sikker og miljøvenlig måde.

Produktet er ikke et legetøj; opbevares utilgængeligt for børn!  
Ikke egnet til udendørs brug året rundt.

Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

**ADVARSEL – DENNE LYSKÆDE MÅ IKKE BRUGES UDEN PASSENDE PAKNINGER!**

**ADVARSEL – RISIKO FOR KVÆSTELSER PÅ GRUND AF ELEKTRISK STRØM! MÅ IKKE BRUGES MED MANGLENDE ELLER BESKADIGEDE LYSKILDER!**

### **Multifunktionel kæde (MF):**

Lyskæden kan indstilles til otte forskellige belysningstilstande ved at trykke gentagne gange på knappen:

1. Kombination – automatisk vekslen mellem forskellige tilstande.
2. I bølger – langsomt blinkende med 15 sekunders mellemrum; hurtigt blinkende med 15 sekunders mellemrum.
3. Sekventiel – langsomt blinkende, hurtigere blinkende, hurtigt blinkende.
4. Slo-Glo – langsom glød og dæmpning af lysdioder med gradvis overgang. Tre hastigheder.
5. Chasing/flushing – hurtigere blink.
6. Slow/fade – dæmper hele kæden og lyser op.
7. Twinkle/flash – blinker hver anden LED, skiftevis LED'er.
8. Konstant tændt.

### **Hukommelse:**

Den sidst valgte funktion forbliver i hukommelsen, selv efter at kæden er slukket.

EMOS spol. s r.o. erklærer, at Jule-LED-lys er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet. Enheden kan frit anvendes i EU. Overensstemmelseserklæringen findes på <http://www.emos.eu/download>.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ LED božična okrasna razsvetljava

TIP: \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si